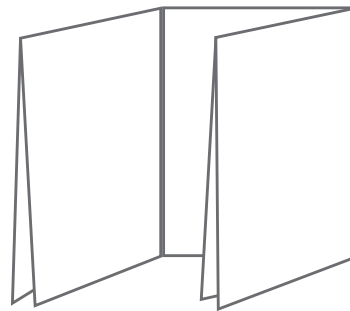


# EPILEPSIE NOTFALLAUSWEIS ZUM SELBER AUSDRUCKEN

Bitte schneiden Sie den Notfallausweis entlang der durchgezogenen Kontur aus und falten ihn an den vorgesehenen Linien.



## ERSTE HILFE BEI EPILEPTISCHEN ANFÄLLEN

FIRST AID FOR EPILEPTIC SEIZURES

- Zuallererst: Ruhe bewahren.**  
First and foremost: stay calm.
- Halte mich nicht fest.**  
Do not hold me.
- Schiebe mir nichts in den Mund.**  
Don't put anything in my mouth.
- Schütze mich vor Verletzungen, vor allem am Kopf.**  
Protect me from injuries, especially to the head.
- Dauert der Anfall länger als 5 Minuten: Gib mir mein Notfallmedikament.**  
If the seizure lasts longer than 5 minutes: give me my emergency medication.
- Du findest keins/es wirkt nicht: Rufe den Rettungsdienst.**  
If you don't find any/it doesn't work: call the ambulance.
- Bringe mich nach dem Anfall in stabile Seitenlage.**  
Put me in a stable lateral position after the seizure.
- Bleibe bei mir, bis ich bei Bewusstsein bin.**  
Stay with me until I am conscious.

## BITTE IM NOTFALL KONTAKTIEREN PLEASE CONTACT IN CASE OF EMERGENCY

Name/Name

Anschrift/Address

Telefon/Phone Number

**NOTRUFNUMMER  
EMERGENCY NUMBER**



Mit freundlicher  
Unterstützung von



## EPILEPSIE NOTFALLAUSWEIS EPILEPSY EMERGENCY ID

NAME/NAME

GEBURTSDATUM/DATE OF BIRTH

ANSCHRIFT/ADDRESS



Ort/Datum/Unterschrift des Arztes  
Place/Date/Physician's signature

Behandelnder Arzt  
Attending physician

Empfohlene Notfallmedikation  
Recommended emergency medication

Wenn ja, welche/If yes, which:

Ja/Yes

Nein/No

Allergien

Wenn ja, welche/If yes, which:

Ja/Yes

Nein/No

Weitere Medikamente  
Other medication

Wenn ja, welche/If yes, which:

Ja/Yes

Nein/No

Weitere Erkrankungen  
Other illnesses

Aktuelle Medikation (Wirkstoff/Dosis)  
Current medication (active ingredients/dosage)

Anfallsform  
Seizure type

Diagnose/Epilepsie-Form  
Diagnosis/form of epilepsy

**INFORMATIONEN ZUR EPILEPSIE  
INFORMATION ON EPILEPSY**

- Ausweis bitte gemeinsam mit behandelndem Arzt ausfüllen -